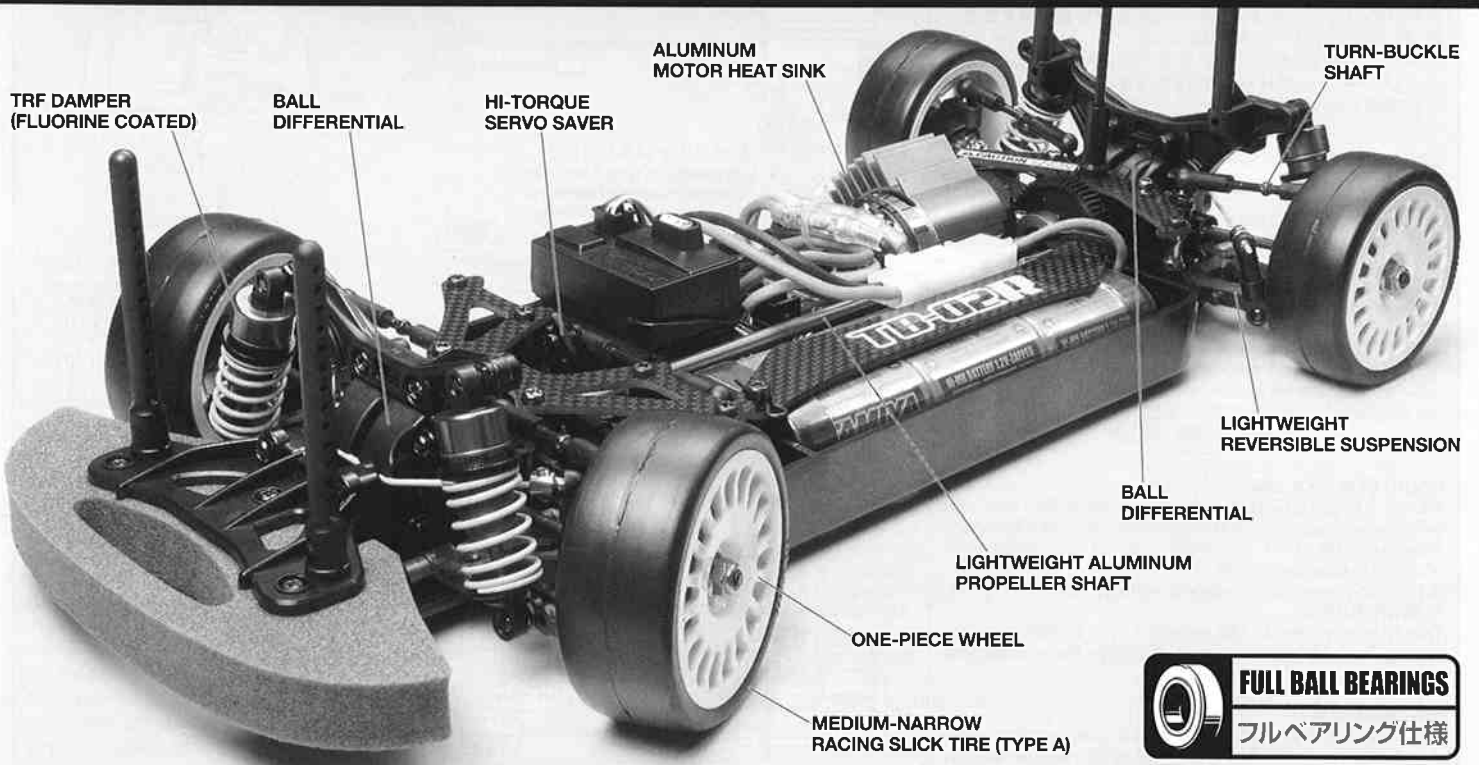


1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR

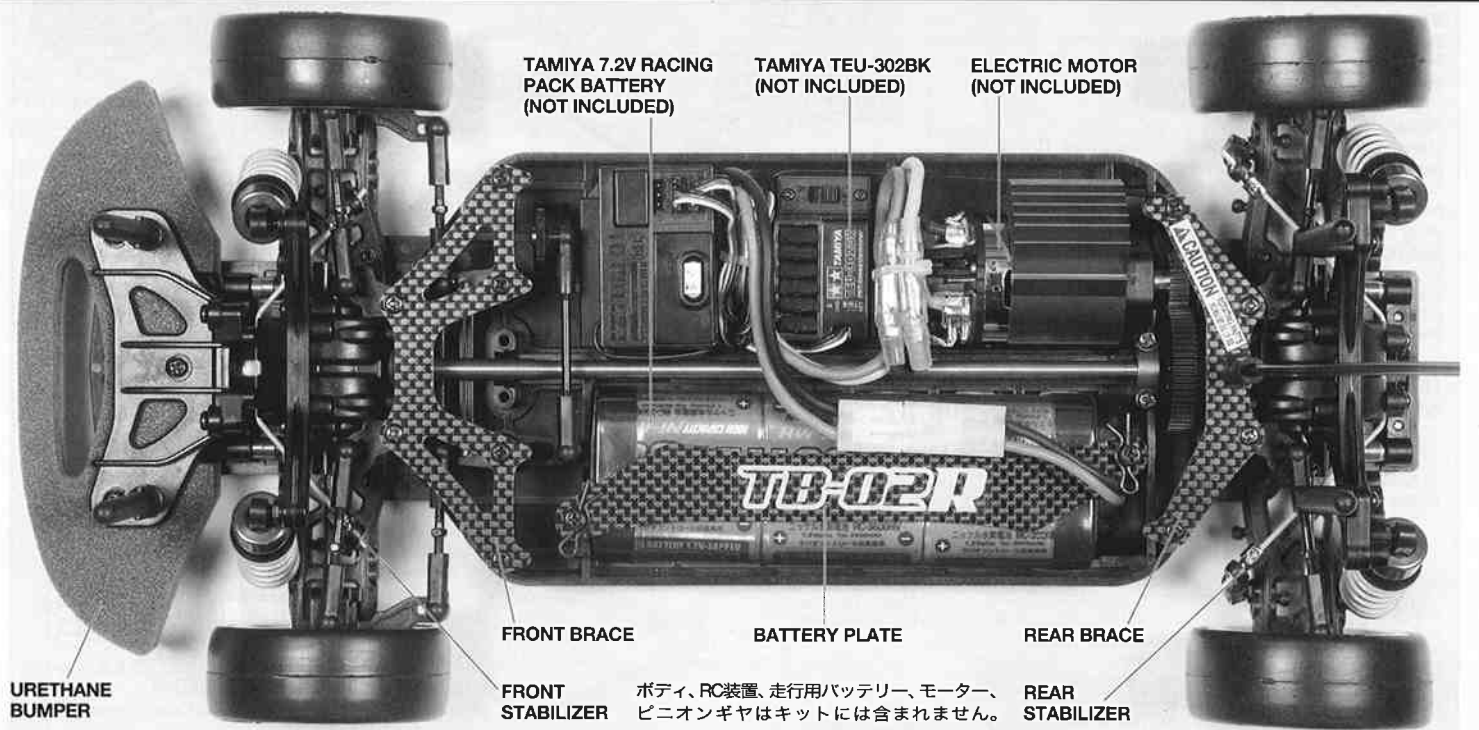
TB-02R

CHASSIS KIT



1/10 電動RC4WDレーシングカー

TB-02Rシャーシキット



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

TB-02R CHASSIS KIT

●小学生や組み立てになれない方は、模型に
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-Iプロポセット (ESC付き2チャンネルプロポ) をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とESC一体型) も使用できます。

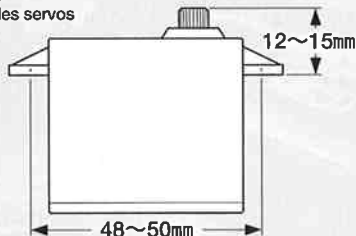
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC GT-I R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (electronic speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC GT-I R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigelegte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-I (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variateur) est également utilisable.

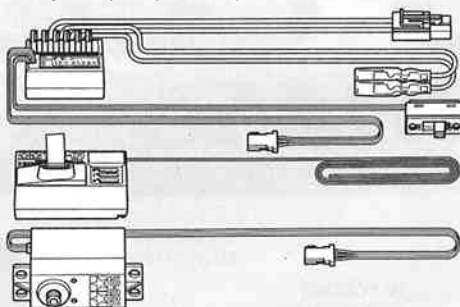
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

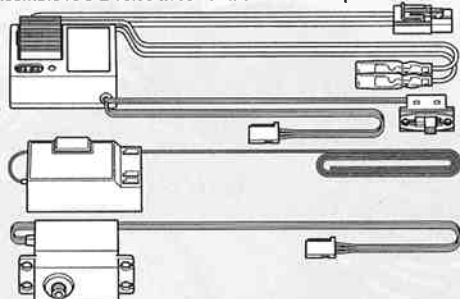
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ / ESC(FETアンプ)付

Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

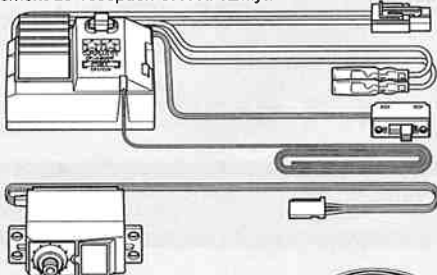


ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit
Tamiya C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R. Tamiya

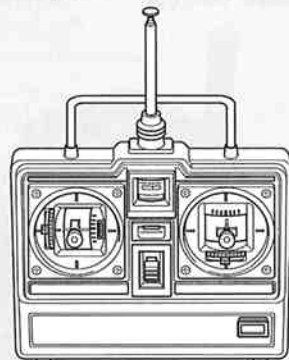
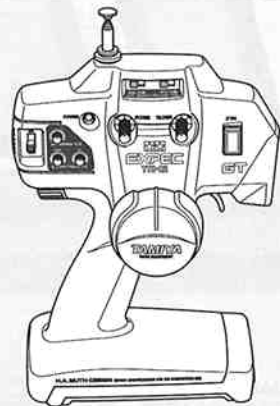


タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing



7.2V専用充電器
Compatible charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type à volant est également utilisable.

《走行用ボディ(推奨ボディ)》

Body recommended
Empfohlene Karosserie
Carrosserie conseillée

- レイブリックNSX 2004
- Raybrig NSX 2004

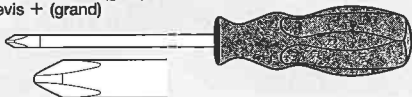


スーパーストック TZ,RZモーター
Super Stock Motor TZ, RZ

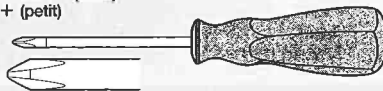


**《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED /
BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE**

- +ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Toumevis + (grand)



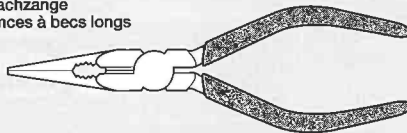
- +ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Toumevis + (petit)



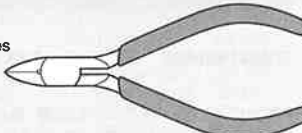
- ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



- ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



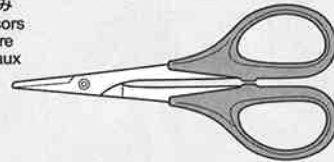
- ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupants



- クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



- はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



- 瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, calliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れる危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

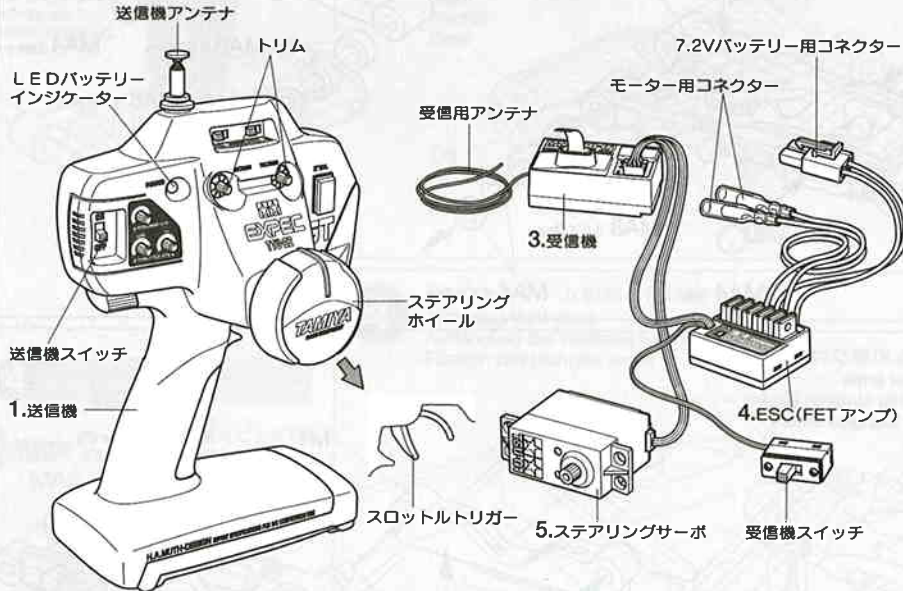
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

**《タミヤ・エクスペックGT-I プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)**



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=ESC (FETアンプ) と受信機が一体となったものです。
3. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなえます。
4. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
5. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
3. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
4. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
5. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

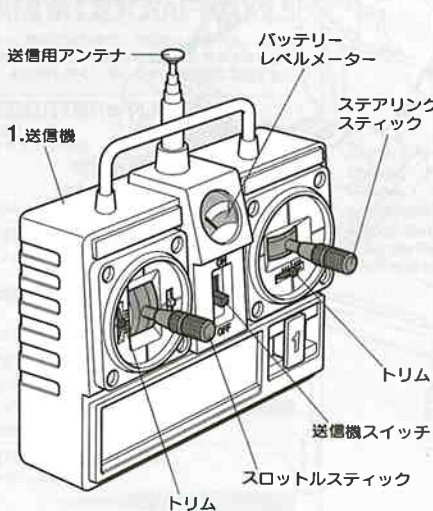
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrgler ist im Empfänger integriert.
3. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgler um.
4. ●Elektronischer Fahrgler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
5. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

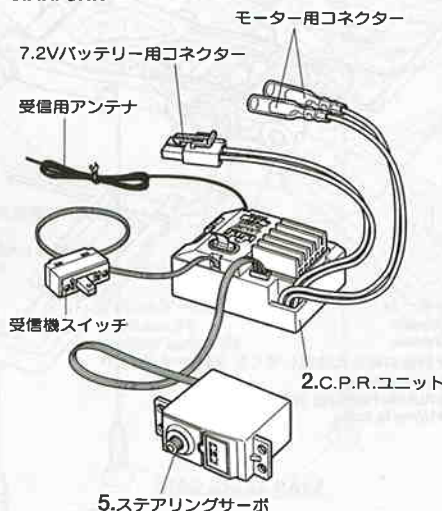
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

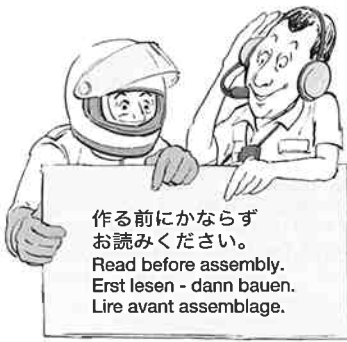
1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
3. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
4. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
5. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

**《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER**



**《C.P.R. ユニット》
C.P.R. UNIT**





作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

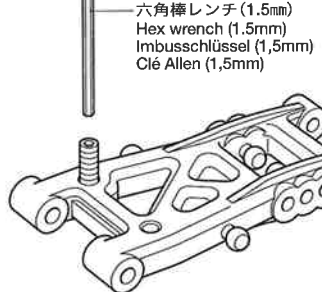
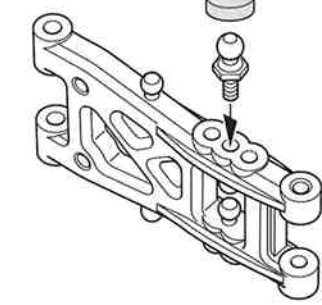
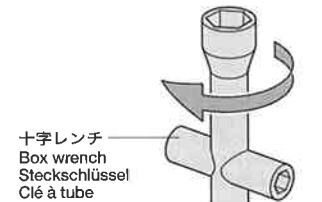
A

1~7

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

- MA4 ×4 5mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule
- MA6 ×4 3×0.7mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MA7 ×2 3×51.3mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MA8 ×6 5.5×3mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MA14 ×2 3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis



2

- MA2 ×4 3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

1 《リアアームの組み立て》

Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière

D2

★3mmの穴を半分まであけます。
★Widen hole with 3mm drill as shown. Do not drill through other side.
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie abgebildet aufbohren. Nicht ganz durchbohren.
★Elargir le trou avec un foret de 3mm uniquement sur sa motilité supérieure.

★MA14 (3×12mmホロービス) を図の位置までネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (MA14).
★Wie abgebildet zusammenschrauben (MA14).
★Visser comme montré (MA14).

《右》
Right
Rechts
Droit

《左》
Left
Links
Gauche

MA8 5.5×3mm
MA7 3×51.3mm
MA14 3×12mm
MA4 5mm
D2
MA8 5.5×3mm
MA4 5mm
MA6 3×0.7mm
MA4 5mm
MA6 3×0.7mm

2 《リアアームの取り付け》

Attaching rear arms
Anbringung der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

リアアーム《右》
Rear arm (R)
Hinterer Lenker (R)
Triangle arrière (D)




リアアーム《左》
Rear arm (L)
Hinterer Lenker (L)
Triangle arrière (G)

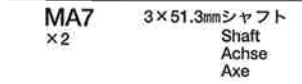
シャシー
Chassis
Châssis

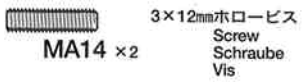
★前後の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

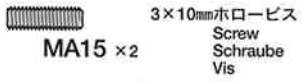
M1
M1
MA2 3×10mm
MA2 3×10mm

3

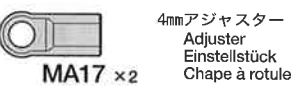
-  MA4 ×2
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  MA6 ×4
3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
-  MA8 ×6
5.5×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

-  MA7 ×2
3×51.3mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

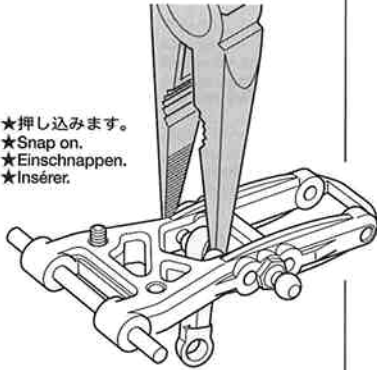
-  MA14 ×2
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

-  MA15 ×2
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

-  MA16 ×2
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

-  MA17 ×2
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

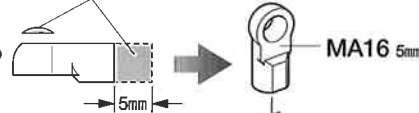


3

《フロントアームの組み立て》
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

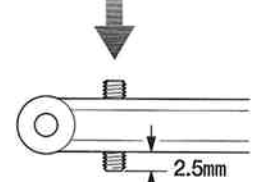
《MA16 5mm》



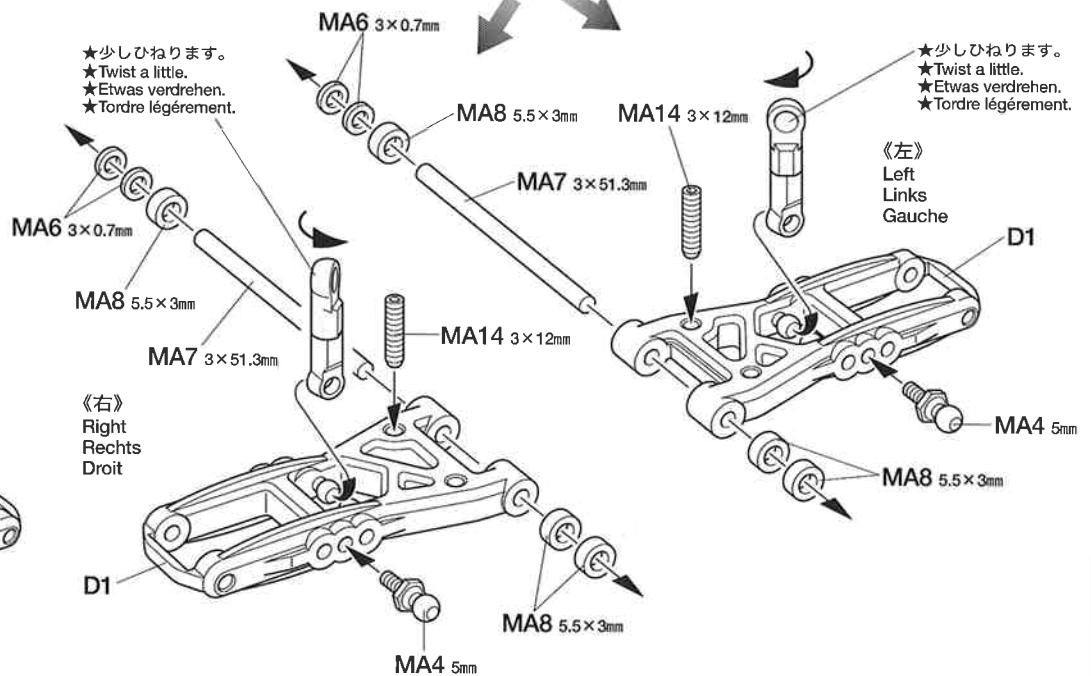
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★3mmの穴を半分まであけます。
★Widen hole with 3mm drill as shown.
Do not drill through other side.
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie abgebildet aufbohren. Nicht ganz durchbohren.
★Élargir le trou avec un foret de 3mm uniquement sur sa motilé supérieure.



★MA14 (3×12mmホロービス) を図の位置までネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (MA14).
★Wie abgebildet zusammenschrauben (MA14).
★Visser comme montré (MA14).




★少しひねります。
★Twist a little.
★Etwas verdrehen.
★Tordre légèrement.

★少しひねります。
★Twist a little.
★Etwas verdrehen.
★Tordre légèrement.

《右》
Right
Rechts
Droit

《左》
Left
Links
Gauche

4

-  MA2 ×4
3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ



ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS
ツル首ピンセット



ITEM 74003

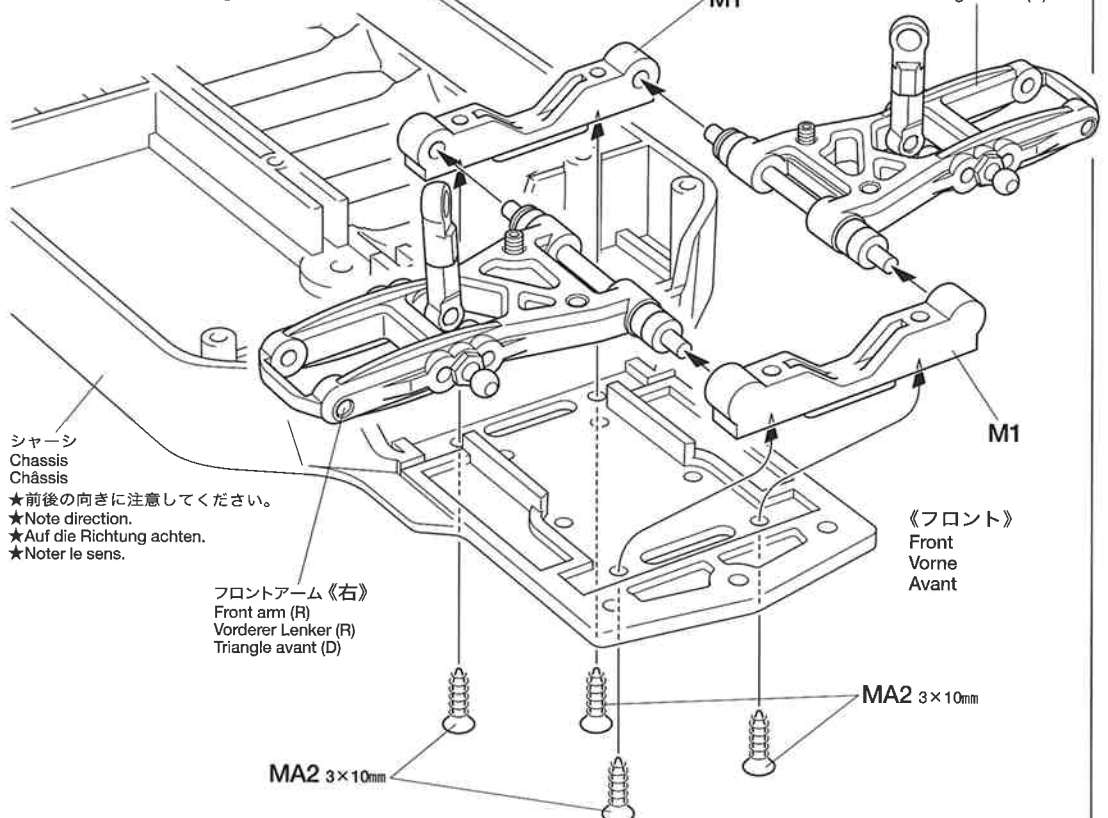
STRAIGHT TWEEZERS
ストレートピンセット



ITEM 74004

4

《フロントアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant



フロントアーム《左》
Front arm (L)
Vorderer Lenker (L)
Triangle avant (G)

シャーシ
Chassis
Châssis

★前後の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.








フロントアーム《右》
Front arm (R)
Vorderer Lenker (R)
Triangle avant (D)

《フロント》
Front
Vorne
Avant




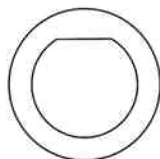


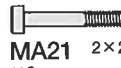

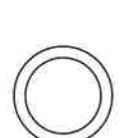
MA2 3×10mm

MA2 3×10mm

5

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×4
-  3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 ×4
-  5mm ピローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
MA4 ×4
-  5mm ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
MA5 ×4
-  5.5×3mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA8 ×2
-  5.5×2mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA9 ×2
-  3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA14 ×4

6

-  **MA10 ×4**
1510 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **MA12 ×4**
850 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **MA13 ×2**
620 スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
-  **MA18 ×4**
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaque de diff
-  **MA19 ×20**
3mm スチールボール
Ball
Kugel
Bille
-  **MA20 ×2**
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff
-  **MA21 ×2**
2×25mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
-  **MA22 ×2**
2mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop
-  **MA23 ×4**
10×0.1mm シム
Shim
Scheibe
Cale

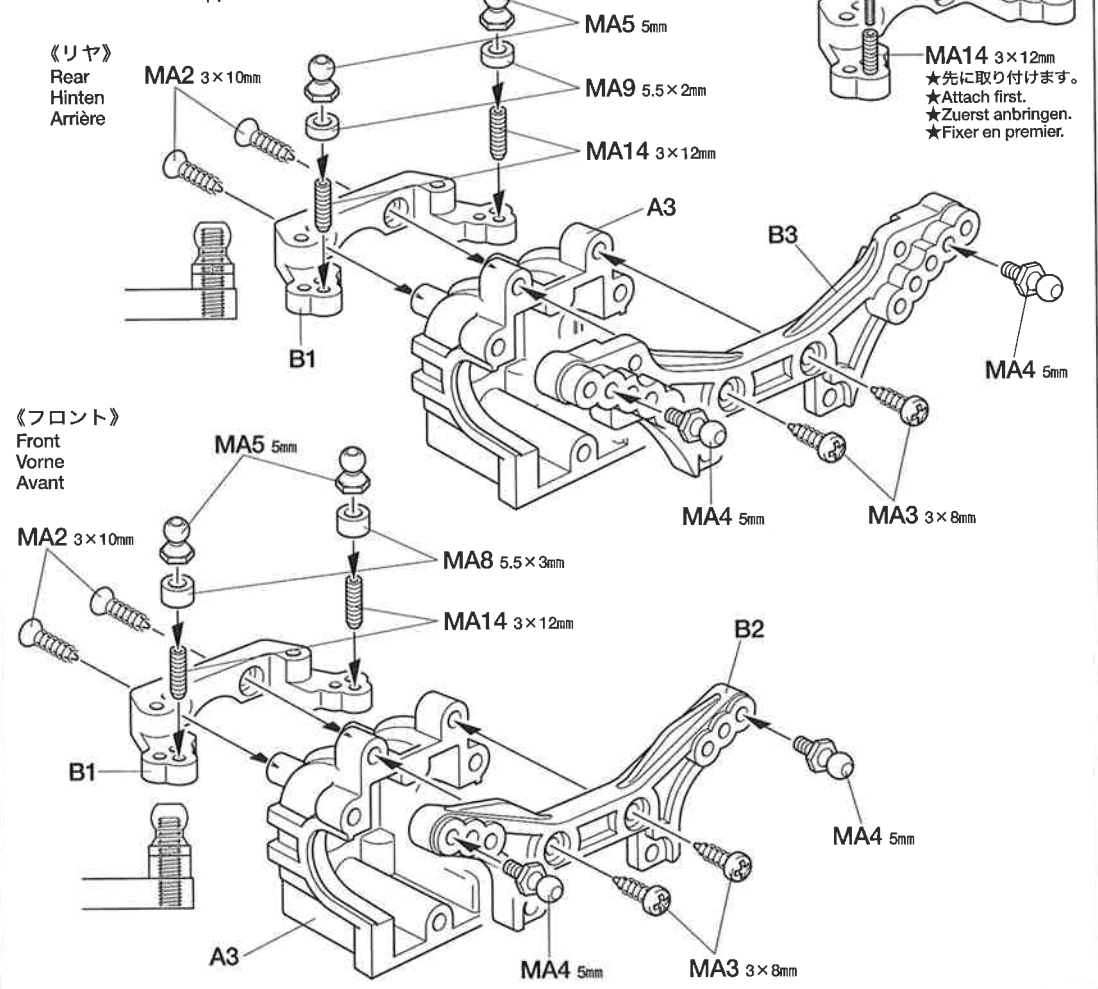
CERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などに付けて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubricating all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

5

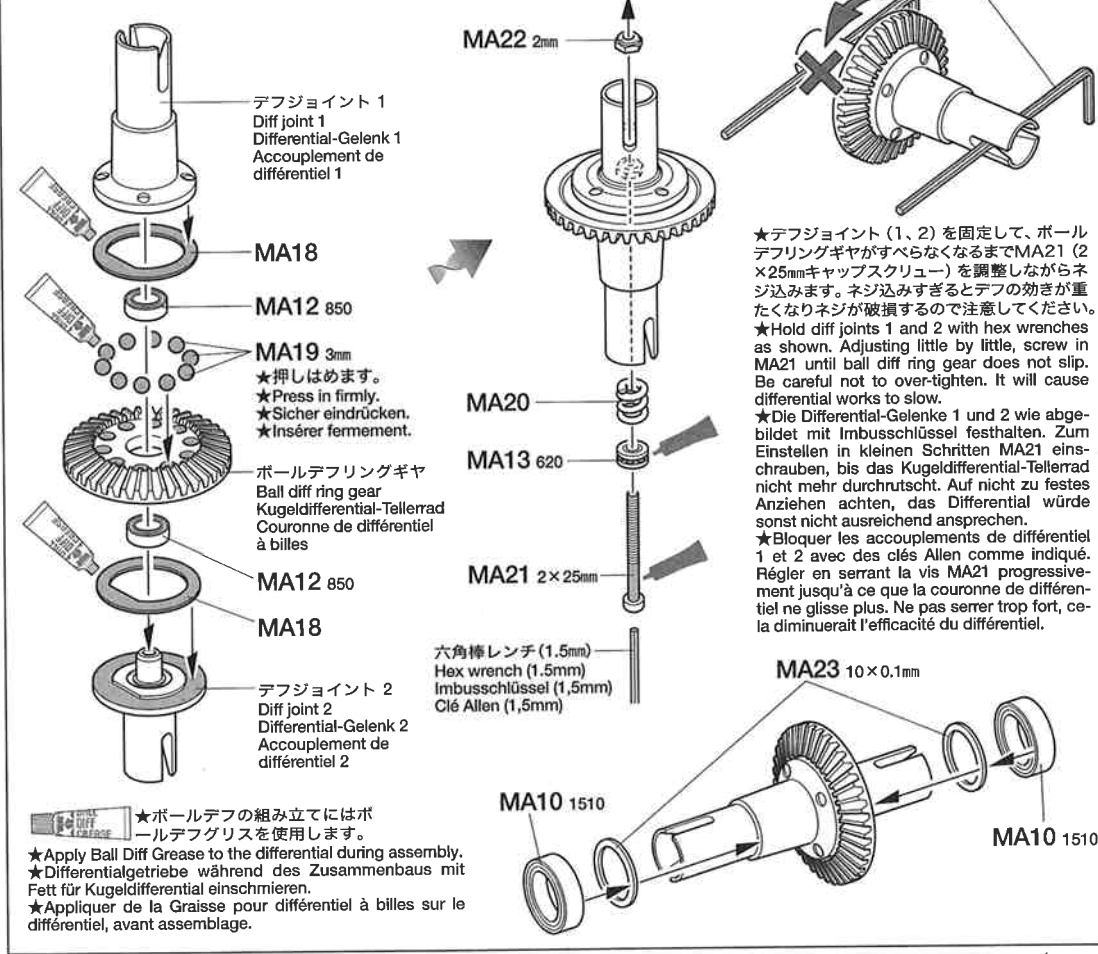
《ダンパーステアの取り付け》
Attaching damper stays
Dämpferstreben-Einbau
Fixation des supports d'amortisseur



6

《ボールデフの組み立て》
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 Jeux.



★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

7



3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA1 ×6



MA11 ×2
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

B

8~18

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

8



MB7 3×42mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

×1



MB9 3×23mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

×2



キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage

MB12 ×2



5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MA4 ×2



5mm ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MA5 ×1



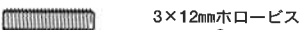
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB16 ×2



MA12 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA12 ×4



3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA14 ×1

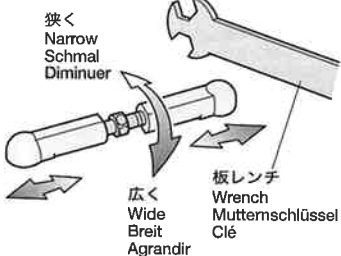


5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MA16 ×6

《ターンバックルシャフト》

Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



7

《ギヤケースの組み立て》

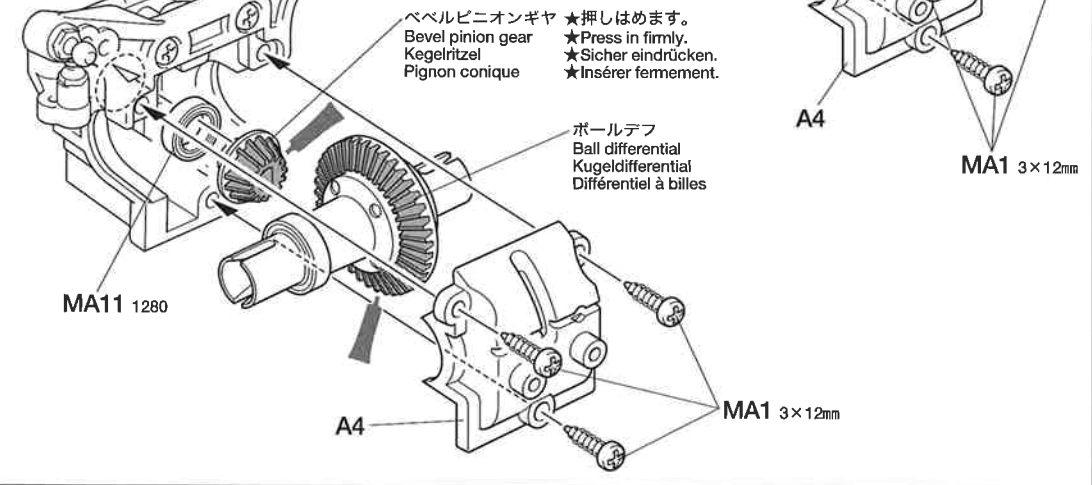
Gearboxes
Getriebegehäuse
Carters

リヤギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

《フロント》
Front
Vorne
Avant

フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

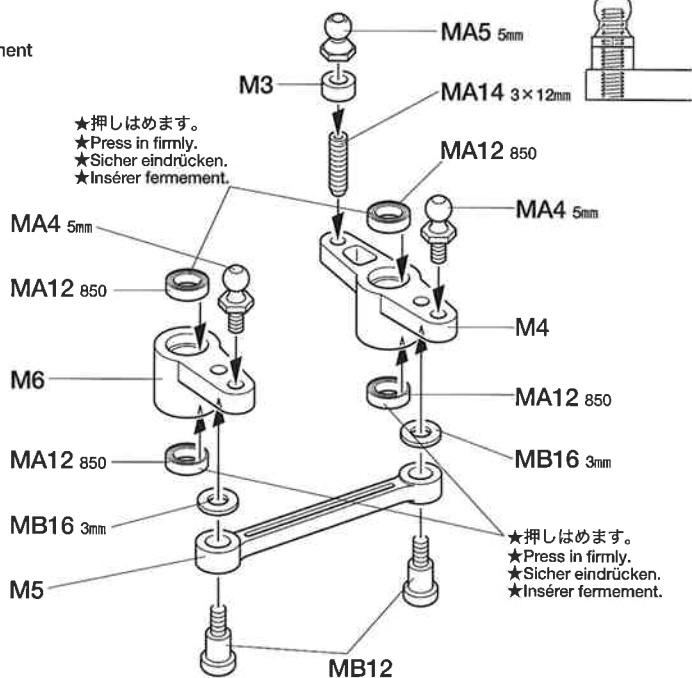


8

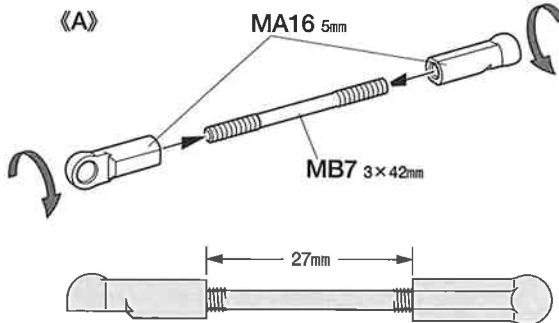
《ステアリングワイパーの組み立て》

Steering arms
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

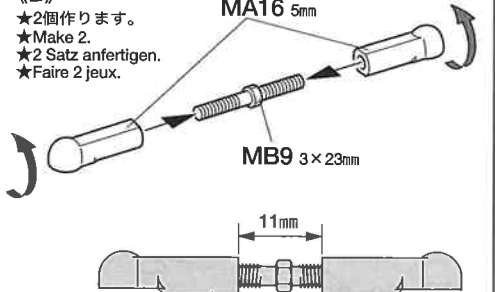
★押しはめます。
★Press in firmly.
★Sicher eindrücken.
★Insérer fermement.



《A》



《B》



9

3×8mm MB6 ビス
Screw
Schraube
Vis
MB6 ×2

10

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 ×2

3×10mm MB2 タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×8

2×8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
MB14 ×1

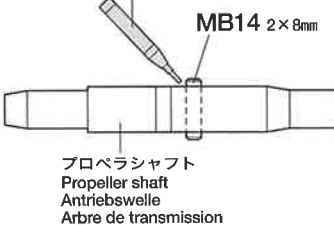
1060 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
MB18 ×1

ベアリングホルダー
Bearing holder
Lager-Halter
Support de roulement à billes
MB22 ×1

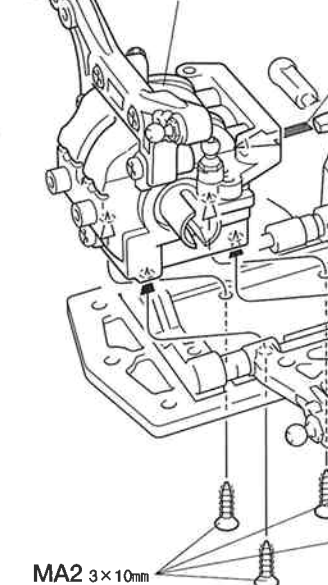
TAMIYA
CA
CEMENT タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

※瞬間接着剤(別売)を流して抜け止めを
してください。
※Affix using instant cement.
※Mit Sekundenkleber anheften.
※Fixer avec de la colle rapide.

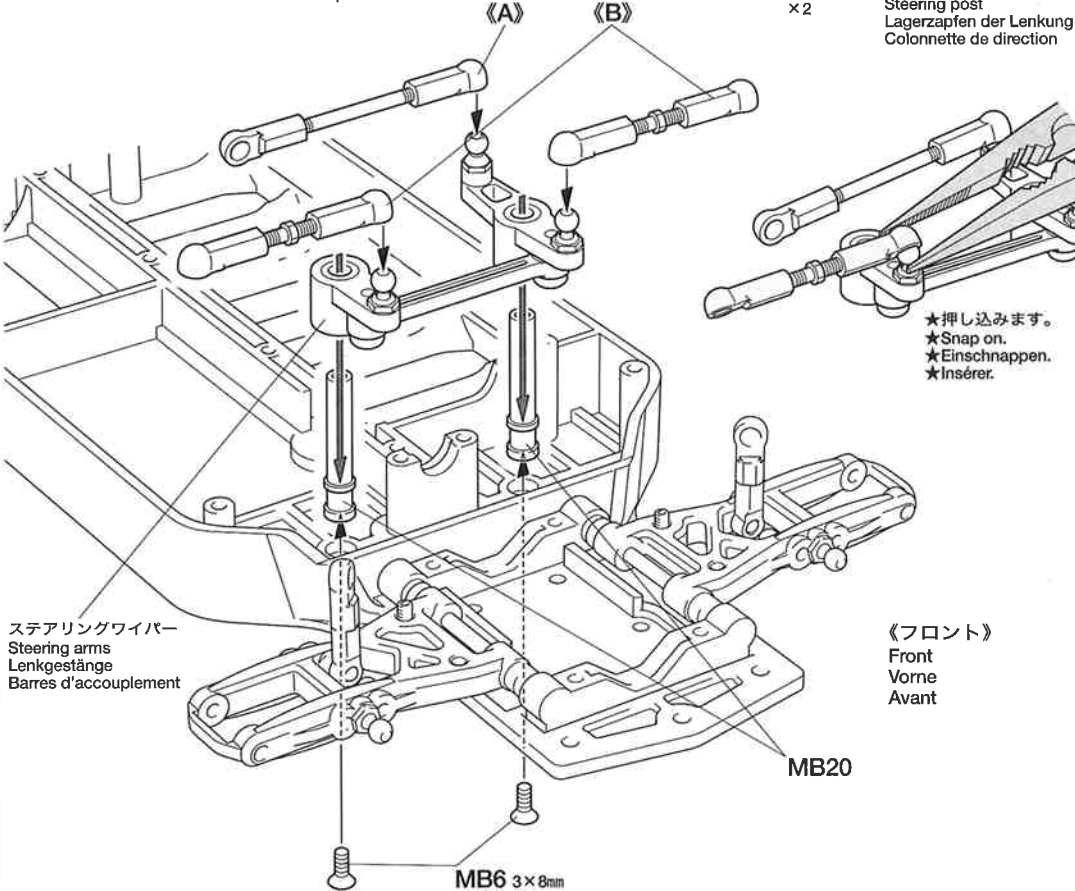


フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



9 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement

MB20 ×2 ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnette de direction



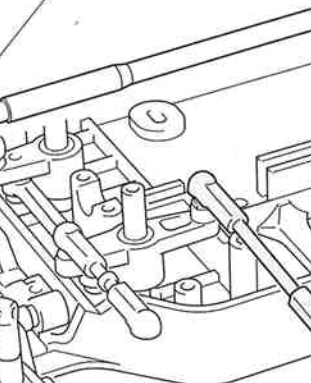
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

10 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearboxes
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation des carters

52T スパーギヤ
52T Spur gear
52Z Stirnradtriebe
Pignon intermédiaire
52 dents

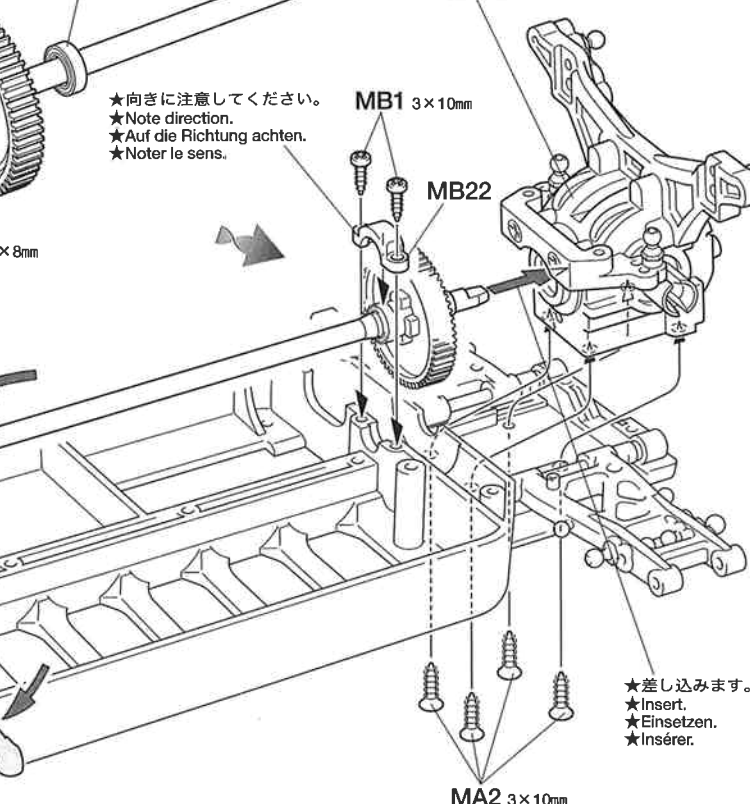
プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission
MB14 2×8mm

★差し込みます。
★Insert.
★Einsetzen.
★Insérer.



★差し込みます。
★Insert.
★Einsetzen.
★Insérer.

リヤギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière



★差し込みます。
★Insert.
★Einsetzen.
★Insérer.

注意
NOTE

●このモデルはオンロード専用モデルです。オフロード走行や小石が多い場所で走行すると破損のおそれがあります。また、小石などが各所に詰まった場合は速やかに取り外しメンテナンスしてください。
●This model was designed for on-road running. Small stones from off-road use may damage chassis. If small stones lodge in chassis, remove immediately.
●Dieses Modell ist für Fahrten auf der Straße ausgelegt. Kleine Steine auf der Fahrbahn können das Fahrgestell beschädigen. Falls sich kleine Steine im Chassis verfangen haben, diese sofort entfernen.
●Ce modèle est destiné à une utilisation sur piste. En tout-terrain, de petites pierres peuvent causer des dommages au châssis. Si des pierres viennent se loger dans le châssis, les retirer immédiatement.

11



MB27 軽量スイングシャフト (青)
Lightweight swing shaft (blue)
Leichte Querwelle (blau)
Axe allégé (bleu)
×2

MB28 3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
×2

MB29 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2

MB30 クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
×2

MB31 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
×2

12

MA5 5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpfopf-Mutter
Ecoux-connecteur à rotule
×2

MB17 5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
×2

MB19 950ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×4

MA15 3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
×2

MB23 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
×2

MB24 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
×2

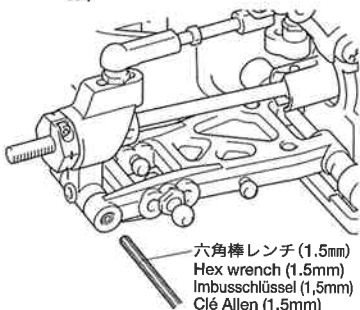
MB29 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2

13

MB8 3×28mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
×2

MB10 2.6×25mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
×2

MA16 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
×4



六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

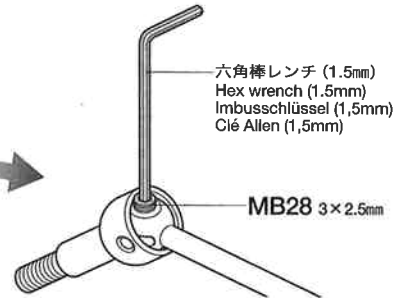
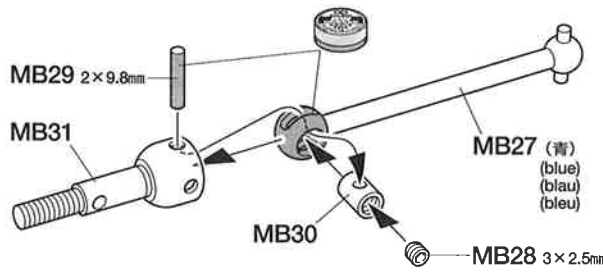
11

《リヤユニバーサルシャフトの組み立て》
Rear universal shafts
Hintere Gelenkwellen
Cardans articulés arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



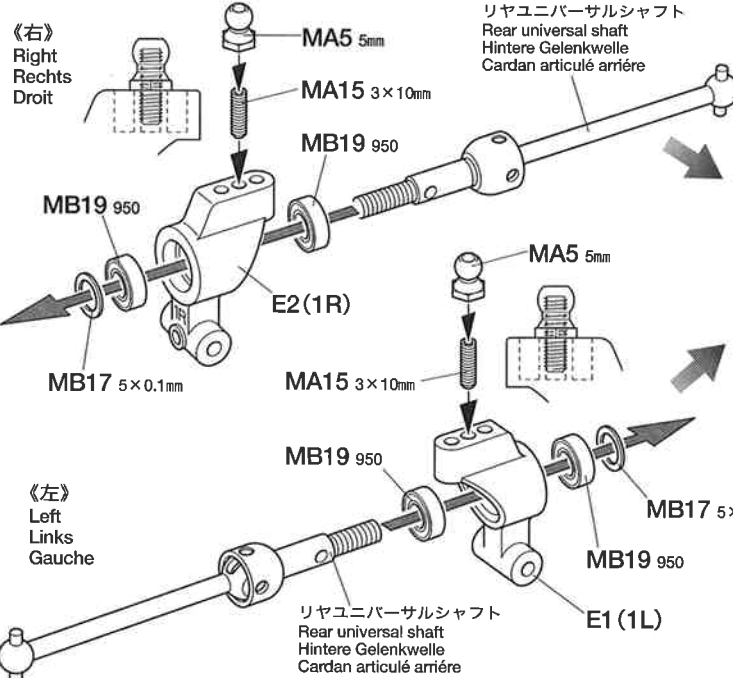
アンチウェアグリス
Anti-wear grease
Verschleiß minderesdes Fett
Graisse anti-usure



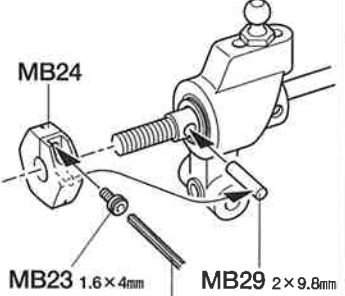
六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

12

《リアアクスルの組み立て》
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



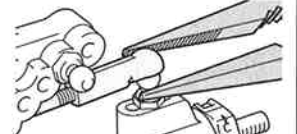
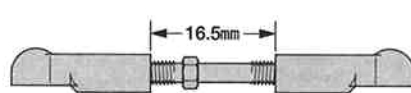
★《L》、《R》 両側に取り付けます。
★Attach to both 《L》 and 《R》.
★Sowohl 《L》 als auch 《R》 anbringen.
★Fixer à gauche et à droite.



六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)
★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

13

《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

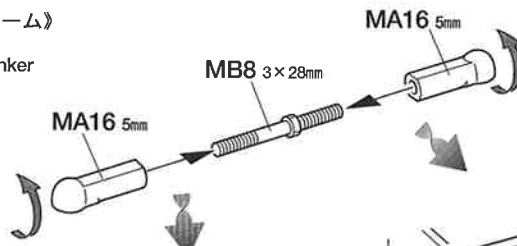


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

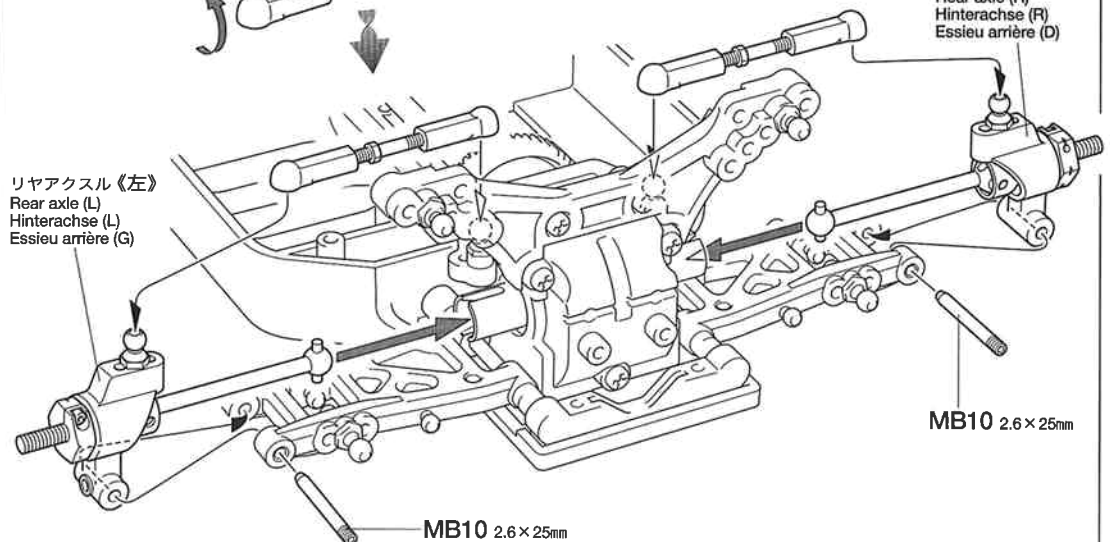
リアアクスル《右》
Rear axle (R)
Hinterachse (R)
Essieu arrière (D)

《リアアッパーアーム》
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

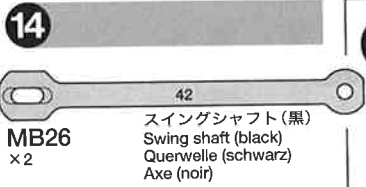


リアアクスル《左》
Rear axle (L)
Hinterachse (L)
Essieu arrière (G)

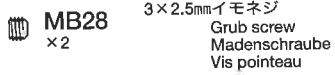


MB10 2.6×25mm

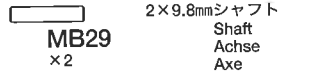
六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)



14
MB26 ×2
 スイングシャフト(黒)
 Swing shaft (black)
 Querwelle (schwarz)
 Axe (noir)



MB28 ×2
 3×2.5mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau



MB29 ×2
 2×9.8mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

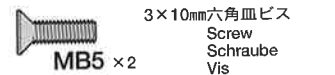


MB30 ×2
 クロスジョイント
 Cross joint
 Kreuzzapfen
 Joint croisé



MB31 ×2
 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue

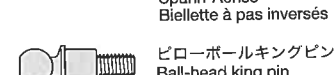
15



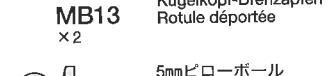
MB5 ×2
 3×10mm六角皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis



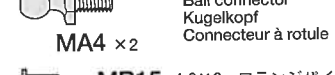
MB8 ×2
 3×28mmターンバックルシャフト
 Turn-buckle shaft
 Spann-Achse
 Bielle à pas inversés



MB13 ×2
 ビーボールキングピン
 Ball-head king pin
 Kugelkopf-Drehzapfen
 Rotule déportée



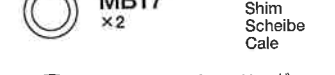
MA4 ×2
 5mmビーボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule



MB15 ×2
 4.6×6mmフランジパイプ
 Flanged tube
 Kragenrohr
 Tube à flasque



MB17 ×2
 5×0.1mmシム
 Shim
 Scheibe
 Cale



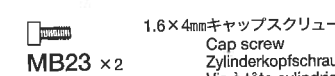
MB19 ×4
 950ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes



MA16 ×4
 5mmアジャスター
 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule



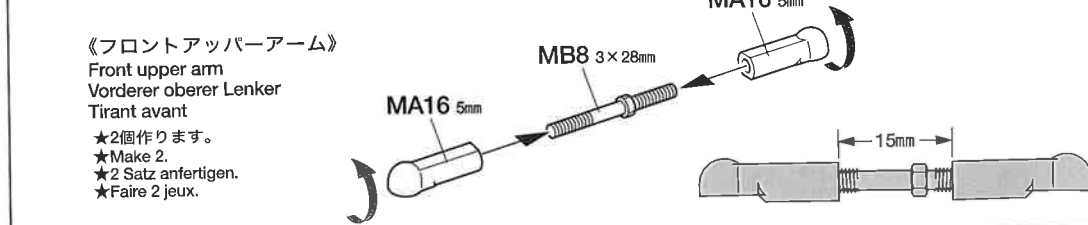
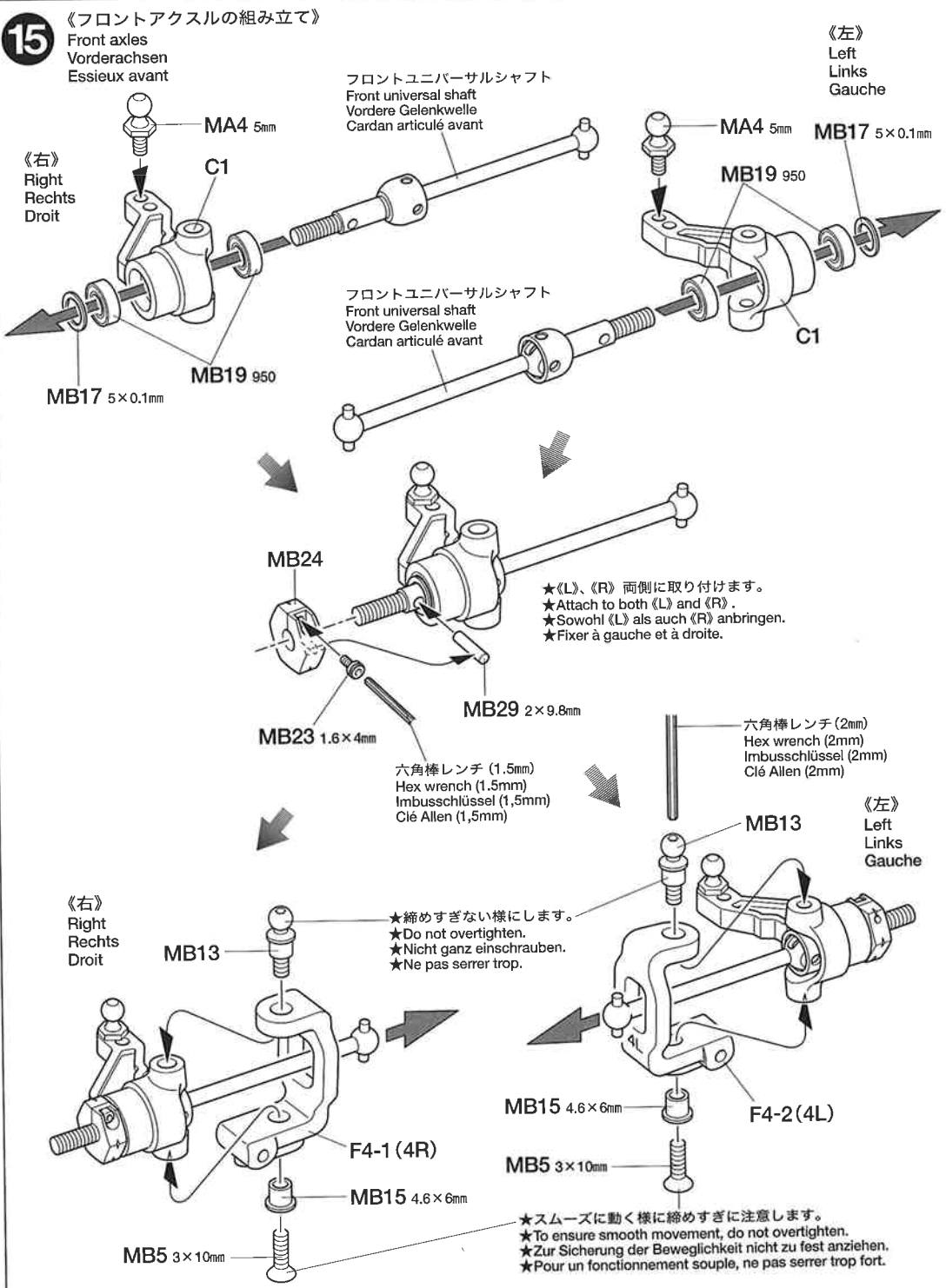
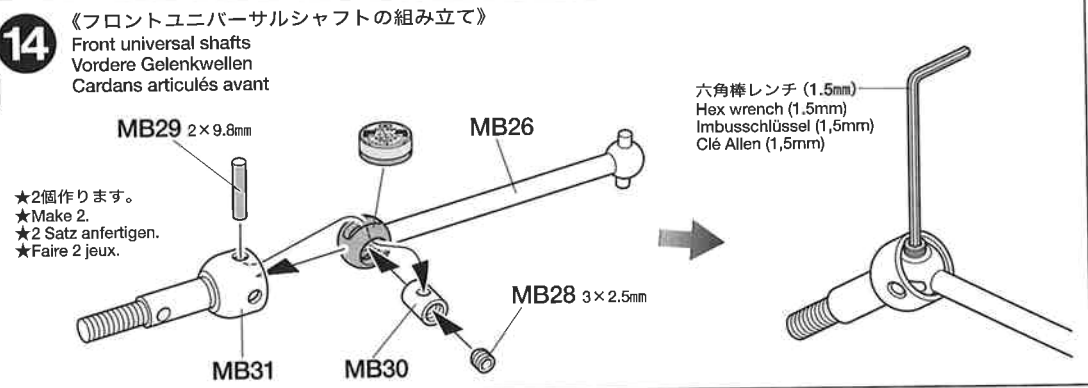
MB23 ×2
 1.6×4mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique



MB24 ×2
 ホイールハブ
 Wheel hub
 Radnabe
 Moyeu de roue



MB29 ×2
 2×9.8mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe



タミヤRCガイドブック

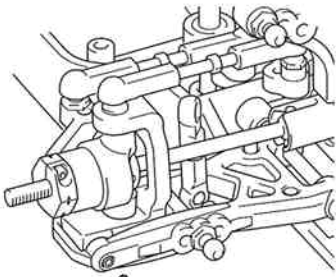
ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

16

MB11 2.6×22mm スクリューピン
×2
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1,5mm)

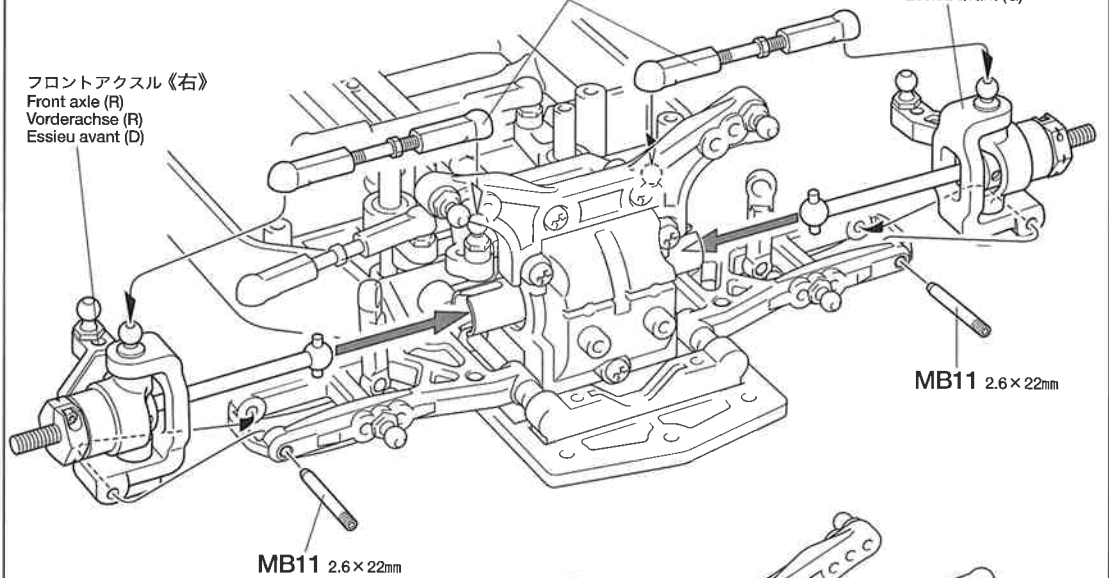
16

《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

フロントアッパーアーム
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

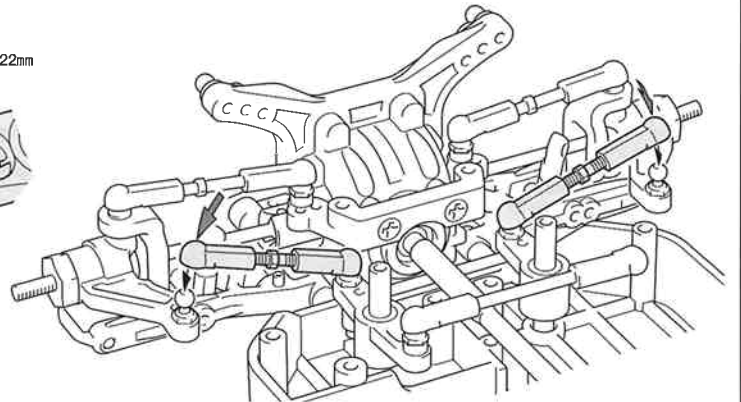
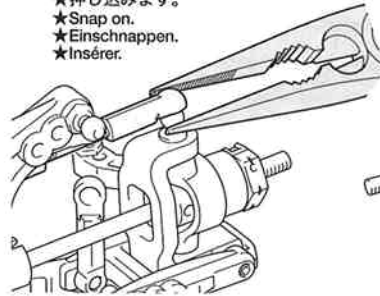
フロントアクスル《左》
Front axle (L)
Vorderachse (L)
Essieu avant (G)

フロントアクスル《右》
Front axle (R)
Vorderachse (R)
Essieu avant (D)



MB11 2.6×22mm

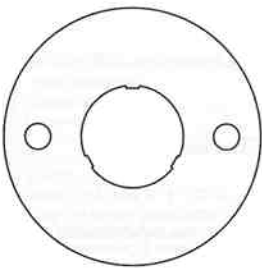
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



17

3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB2 ×2

3×12mm Ⅲ タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB4 ×2



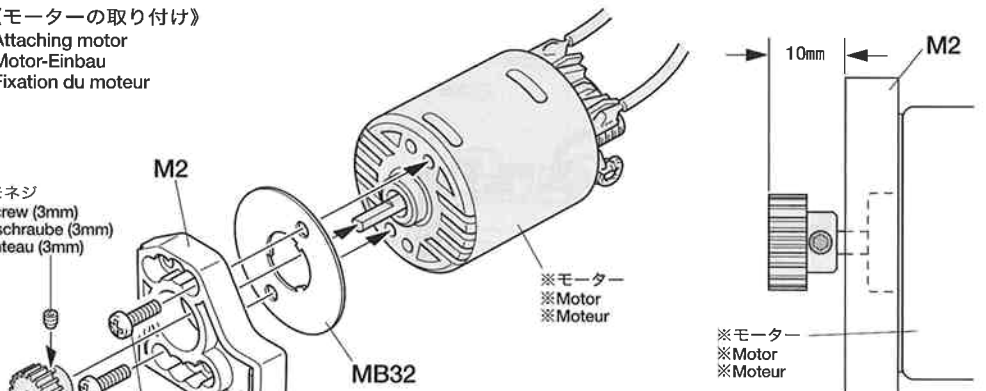
MB32 モータープレート
×1
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

17

《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

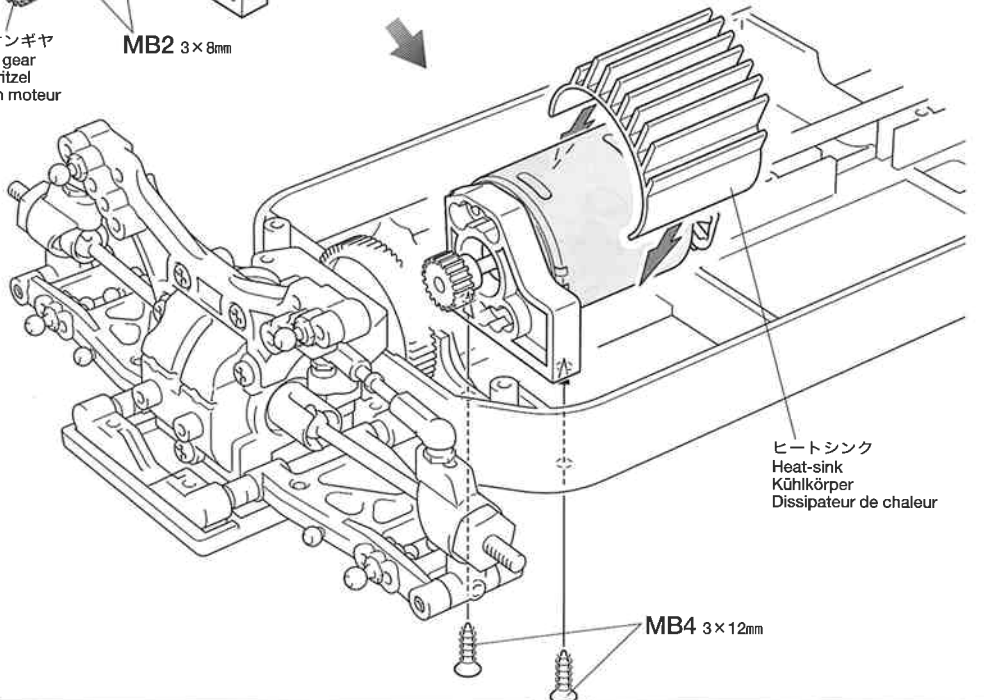
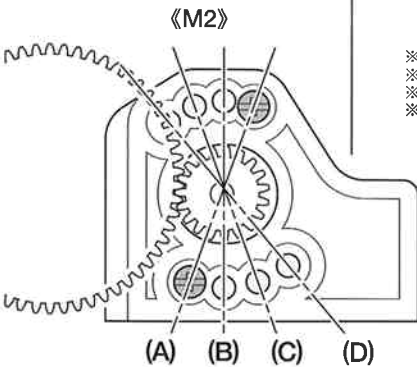
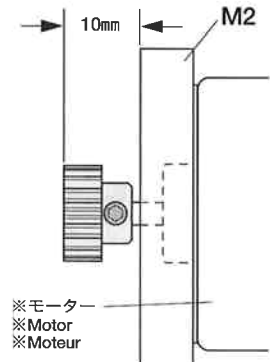
※3mm イモネジ
※Grub screw (3mm)
※Madenschraube (3mm)
※Vis pointeau (3mm)



※ピニオンギヤ
※Pinion gear
※Motormitzel
※Pignon moteur

MB2 3×8mm

MB32









ヒートシンク
Heat-sink
Kühlkörper
Dissipateur de chaleur

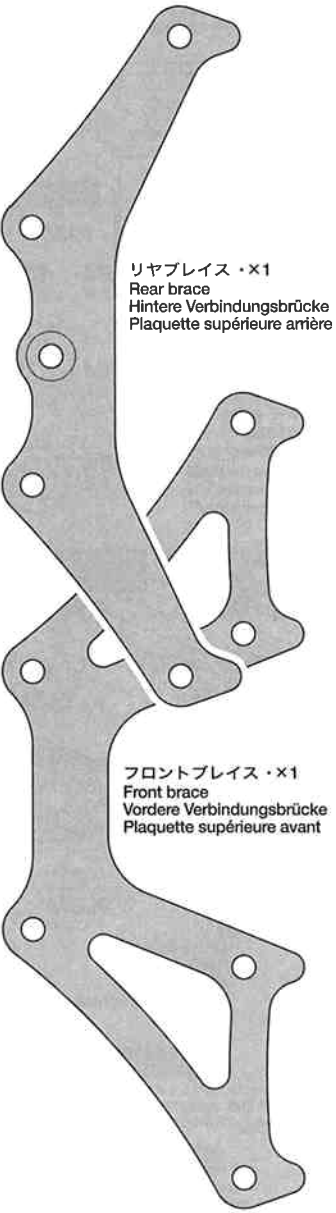
MB4 3×12mm

ピニオン Pinion gear	スパーギヤ / Spur gear		
	58T	55T	52T
19T	7.94(A)		
20T	7.54(B)		
21T	7.18(C)		
22T	6.85(D)	6.50(A)	
23T		6.22(B)	
24T		5.96(C)	
25T		5.72(D)	5.41(A)

18

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 ×4
-  3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB3 ×6
-  3×8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MB6 ×1
-  3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA14 ×4
-  10.5mm アルミポスト
Aluminum post
Aluminium-Zapfen
Mât aluminium
MB21 ×4
-  アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne
MB25 ×1

※カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。
※To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge.
※Zur Erhöhung der Karbonsteifigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen.
※Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément).



18

《ブレイスの組み立て》
Braces
Verbindungsbrücken
Plaquettes supérieures

